



Consejo Económico y Social

Distr. general
8 de mayo de 2009
Español
Original: inglés

Comisión sobre el Desarrollo Sostenible

17º período de sesiones

4 a 15 de mayo de 2009

Tema 3 del programa provisional*

Grupo temático para el ciclo de aplicación

2008-2009 – período de sesiones dedicado

a las políticas

Carta de fecha 7 de mayo de 2009 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Belarús ante las Naciones Unidas

Deseo señalar a su atención la carta adjunta relativa a la declaración en Belarús de 2009 Año de Nuestra Tierra Natal (véase el anexo).

Agradecería que tuviese a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del 17º período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible.

(Firmado) Andrei **Dapkiunas**
Embajador
Representante Permanente

* E/CN.17/2009/1.



Anexo de la carta de fecha 7 de mayo de 2009 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Belarús ante las Naciones Unidas

[Original: ruso]

En estos días en que en la Sede de las Naciones Unidas de Nueva York, la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible está examinando cuestiones de cuya solución dependen en gran medida el futuro de la humanidad y el logro del desarrollo sostenible de todos los continentes y regiones (el aumento de la eficacia de la agricultura, la protección de las tierras, los recursos, hídricos y otros importantes recursos naturales), tengo el honor de presentar a usted y a los Estados Miembros de las Naciones Unidas la iniciativa de declarar en la República de Belarús el 2009 Año de Nuestra Tierra Natal.

El objetivo del Año de Nuestra Tierra Natal proclamado en Belarús coincide con una de las más importantes tareas intersectoriales de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, a saber, la protección y ordenación de la base de recursos naturales. Esta iniciativa se ha concebido como un medio de estimular el desarrollo sostenible mediante la protección y el fomento de los valores culturales e históricos.

Teniendo presente el programa de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, permítame informarle brevemente de las actividades que se están llevando a cabo en Belarús como parte del Año de Nuestra Tierra Natal.

La agricultura y el desarrollo de las zonas rurales

El desarrollo de la agricultura y de las zonas rurales en Belarús constituye una tarea que trasciende las esferas sectoriales y una prioridad Estatal. Por ello, en el 2005 se aprobó un amplio programa estatal para la revitalización y el desarrollo de las zonas rurales para 2005-2010 con un presupuesto de 3500 millones de dólares. Este programa ha permitido alcanzar indicadores bastante altos en el sector agrario de Belarús. Según las cifras correspondientes a 2008, la producción agrícola representó más del 8% del PIB total. Ese año, el volumen de la producción en ese sector creció aproximadamente en un 9% en comparación con 2007. A pesar de la crisis financiera y económica mundial, el sector agrario de Belarús ha registrado un aumento.

Tierras, recursos hídricos y otros recursos

En Belarús se están tomando medidas para abordar los factores que provocan la degradación de las tierras, tales como la explotación forestal de gran escala y el despeje de terrenos para la agricultura y la construcción urbana (eliminación de bosques), y la explotación agrícola excesiva y no racional.

Una de las dificultades concretas que enfrenta Belarús es la necesidad de tomar medidas de gran escala para prevenir la degradación de las tierras que estuvieron expuestas a contaminación radiactiva a consecuencia del accidente ocurrido en 1986 en la central de energía nuclear de Chernobyl. Con este fin, se están llevando a cabo intensas actividades para rehabilitar el territorio contaminado por radionucleidos, y se están elaborando y poniendo en práctica medidas para proteger la producción agrícola.

Consideramos que los sistemas agrícolas y agropecuarios sostenibles constituyen una barrera fiable contra el uso indebido de los ecosistemas. Además, estos permiten crear las condiciones necesarias para proteger y desarrollar los recursos forestales e hídricos, la diversidad biológica, la protección del entorno natural y la regulación del clima. Esta ordenación eficaz de los recursos naturales nos da motivos para ser optimistas acerca de la posibilidad de que en el futuro Belarús utilice ampliamente fuentes de energía nuevas y renovables.

El logro del desarrollo sostenible mediante la protección de los valores culturales e históricos

En el Año de Nuestra Tierra Natal se restaurarán en Belarús numerosos monumentos históricos y arquitectónicos y continuará la construcción de infraestructura social y cultural. Las medidas previstas no sólo permitirán mejorar el aspecto de las ciudades y aldeas sino también mejorar el estado del medio ambiente en general.

Se ha previsto llevar a cabo actividades para la revitalización y el desarrollo de territorios naturales especialmente protegidos, incluida la reserva natural, única en el mundo, “Belovezhskaya pushcha”, cuyo 600º aniversario se conmemorará en 2009.

La historia de Belarús está estrechamente vinculada a una cultura civilizada y respetuosa del medio ambiente. En 2009, al igual que los demás países que vencieron el fascismo, Belarús, celebrará el 65º aniversario de la liberación de Belarús, que puede considerarse uno de los hitos fundamentales de la segunda guerra mundial. Creemos que la educación patriótica de nuestra juventud en un espíritu de respeto de las fuentes de la historia de nuestro pueblo, nuestro idioma y nuestra cultura constituye el fundamento necesario a largo plazo para el desarrollo sostenible y el progreso del Estado y la sociedad de Belarús.

Agradecería que tuviese a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 49 del programa, y como documento del 17º período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible.

(Firmado) Andrei Dapkiunas
